

ČESKÁ OBCHODNÍ INSPEKCE

ústřední inspektorát

Štěpánská 15, Praha 2

PSČ 120 00

Č.j.: ČOI 16748/12/O100/2700/11/12/Če/Št

Dne: 20.02.2012

Sp. Zn. ČOI 16748/12/O100
COI0X00832W8

Rozhodnutí nabylo právní moci

dne: 23-02-2012

a stalo se vykonatelným

dne: 24. 3. 2012



ROZHODNUTÍ

Ústřední inspektorát České obchodní inspekce rozhodl podle ust. § 89 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, o odvolání:

společnosti **Castle Company s.r.o.**, 5. května 2, 582 82 Golčův Jeníkov, IČ: 286 45 243, podaném proti rozhodnutí ředitelky inspektorátu České obchodní inspekce Královéhradeckého a Pardubického ze dne 28. 12. 2011, č. j. R 0040/2712, kterým jí byla uložena pokuta ve výši **200.000,- Kč** (slovy: dvě stě tisíc korun českých) pro naplnění skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o PHM“), a kterým jí bylo dále v souladu s ust. § 79 odst. 5 správního řádu uloženo uhradit paušální částku nákladů řízení ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých) ve smyslu ust. § 6 vyhl. č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, v platném znění, **takto:**

Podle ust. § 90 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, se odvolání zamítá a napadené rozhodnutí se potvrzuje.

Lhůta k zaplacení uložené pokuty je 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Úhrada předmětné částky se provádí na účet České obchodní inspekce u ČNB Praha 1, č. ú. 3754-829011/0710, VS 1100402712, KS 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou).

Lhůta k zaplacení paušální částky nákladů řízení je 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Úhrada předmětné částky se provádí na účet České obchodní inspekce u ČNB Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, VS 1100402712, KS 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

Odůvodnění

Napadené rozhodnutí spolu s podklady a podaným odvoláním bylo odvolacím orgánem přezkoumáno v plném rozsahu a nebyly shledány důvody pro jeho zrušení či změnu.

Rozhodnutím orgánu prvního stupně je jmenovaná společnost viněna z naplnění skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona o PHM, kterého se dopustila tím, že dne 5. 12. 2011 v provozovně čerpací stanice PHM Castle Company ve Rváčovské ul. v Hlinsku prodala pohonnou hmotu – naftu motorovou, která nesplnila jakostní požadavek na pohonné hmoty podle ust. § 3 odst. 1 zákona o PHM v parametru „hustota při 15°C“, když hodnota specifikace při zahrnutí nejistoty měření dle ČSN ISO 4259 měla být min. 819,0°C a zkušební metodou SOP 27 ČSN EN ISO 12185 byla zjištěna hodnota 817,4°C, tedy hodnota pod nejnižší povolenou hranicí.

Na základě těchto zjištění, blíže konkretizovaných v rozhodnutí orgánu prvního stupně a ve spise k této věci, byla společnosti uložena pokuta ve výši 200.000,- Kč a paušální náhrada nákladů řízení ve výši 1.000,- Kč.

Proti rozhodnutí orgánu prvního stupně podala společnost včasné odvolání, ve kterém namítá následující skutečnosti.

1. Odvolatel předně poukazuje na to, že oznámení o zahájení správního řízení, ve kterém byla společnosti poskytnuta patnáctidenní lhůta na vyjádření ve smyslu ust. § 36 správního řádu, bylo společnosti doručeno dne 23. 12. 2011. Česká obchodní inspekce však vydala rozhodnutí ve věci již 28. 12. 2011, tedy před uplynutím stanovené lhůty k vyjádření.

2. Odvolatel dále uvádí, že uznává, že odebraný vzorek motorové nafty nesplnil jakostní požadavek na pohonné hmoty v parametru „hustota při 15°C“, a že počítal s nějakou pokutou, avšak prvoinstančním rozhodnutím uložená sankce se mu jeví nepřiměřená a proto žádá o přehodnocení její výše.

Po přezkoumání všech předložených písemných materiálů dospěl odvolací orgán k závěru, že správní orgán prvního stupně učinil ve věci potřebná skutková zjištění ve smyslu ust. § 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, a nepochybil ani při právním hodnocení předmětné věci závěrem, že se společnost dopustila správního deliktu uvedeného ve výroku napadeného rozhodnutí, a tento delikt jí byl bezpečně prokázán. Neshledal též v předchozím řízení žádnou procesní vadu s dopadem na zákonnost a správnost vydaného rozhodnutí.

1. Odvolatel předně poukazuje na to, že oznámení o zahájení správního řízení, ve kterém byla společnosti poskytnuta patnáctidenní lhůta na vyjádření ve smyslu ust. § 36 správního řádu, bylo společnosti doručeno dne 23. 12. 2011. Česká obchodní inspekce však vydala rozhodnutí ve věci již 28. 12. 2011, tedy před uplynutím stanovené lhůty k vyjádření.

Odvolací orgán v reakci na tuto námitku uvádí, že se ze strany prvoinstančního orgánu v případě vydání rozhodnutí ve věci před uplynutím lhůty poskytnuté účastníku řízení k vyjádření či k podávání dalších návrhů jistě jedná o procesní pochybení, ke kterému by nemělo docházet, v daném případě však tato vada nemohla mít vliv na zákonnost a správnost vydaného rozhodnutí. Z podaného opravného prostředku vyplývá, že odvolatel proti skutkovému stavu zjištěnému orgánem prvního stupně a proti právní kvalifikaci předmětného protiprávního jednání nic nenamítá, výtky má (vedle těch směřujících k posuzovanému

v uplynulých měsících za prodej pohonných hmot nesplňujících jakostní požadavky (v jiných ukazatelích) již sankcionován (viz rozhodnutí inspektorátu ČOI Královéhradeckého a Pardubického ze dne 20. 10. 2011, čj. R 1457/2711, a dále rozhodnutí ústředního inspektorátu ČOI ze dne 2. 9. 2011, čj. ČOI 85580/11/O100/2500/11/Ka/Št), proto vůči němu nelze postupovat mírněji, než jak učinil správní orgán prvního stupně. Pro úplnost odvolací orgán dodává, že nebude-li společnost schopna uloženou sankci zaplatit najednou, může požádat orgán prvního stupně o povolení její úhrady ve splátkách.


Z výše uvedených důvodů proto odvolací orgán rozhodl tak, jak je shora uvedeno.

Poučení o odvolání

Toto rozhodnutí je konečné a nelze se proti němu dále odvolat (viz ust. § 91 odst. 1 zák. č. 500/2004 Sb., správní řád).

Nebudou-li uložena pokuta nebo náhrada nákladů řízení zaplacená ve lhůtách shora uvedených, budou vymáhány příslušným celním úřadem.




Ing. Jan Stěpánek
ústřední ředitel
České obchodní inspekce

ČESKÁ OBCHODNÍ INSPEKCE

Královéhradecký a Pardubický inspektorát

se sídlem Balbínova 821, 500 03 Hradec Králové 3

Č.j.: R 0040/2712

V Hradci Králové dne: 28. prosince 2011



ROZHODNUTÍ

Ředitel inspektorátu České obchodní inspekce ve věci uložení pokuty na základě oprávnění z § 10 odst. 4 písm. a) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (dále o pohonných hmotách), rozhodl v souladu s ustanovením § 67 správního řádu tak, že

účastníku řízení Castle Company s.r.o.
IČ 28645243
adresa pro doručování 5. května 2, 582 82 Golčův Jeníkov

se pro naplnění skutkové podstaty správního deliktu ve smyslu ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb. o pohonných hmotách, kterého se dopustil účastník řízení dne 5.12.2011 v provozovně čerpací stanice PHM Castle Company ve Rváčovské ul. v Hlinsku tím, že prodal pohonnou hmotu – naftu motorovou, která nesplňuje jakostní požadavek na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 citovaného zákona v parametru „hustota při 15°C“

ukládá

podle § 9 odst. 10 zákona č. 311/2006 Sb. o pohonných hmotách

pokuta

ve výši **200 000,-Kč** (slovy: Dvěstětisíc korun českých)

a dále povinnost hradit náklady řízení ve smyslu ust. § 79, odst. 5 správního řádu a § 6, odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb. ve výši **1 000 Kč** (slovy Jedentisíc korun českých).

Uloženou pokutu a náhradu nákladů řízení je účastník řízení povinen uhradit ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet České obchodní inspekce u ČNB,

pokutu na účet č. ú. **3754-829011/0710,**

náklady řízení na účet č. ú. **19-829011/0710,**

variabilní symbol **1100402712** a konst. sy. 1148 (převodním příkazem), 1149 (složenkou) jsou v obou případech shodné.

ODŮVODNĚNÍ

Při kontrole, kterou dne 5.12.2011 provedli inspektoři ČOI (č. sl. průkazu 5065 a 5021) v provozovně čerpací stanice PHM Castle Company ve Rváčovské ul. v Hlinsku, kterou společnost Castle Company s.r.o. – účastník tohoto řízení provozuje, byl v rámci oprávnění ČOI a celoplošného screeningu jakosti PHM proveden kontrolní odběr nabízeného a prodávaného paliva a to motorové nafty s uváděnou jakostí dle ČSN EN 590 (2010). Vzorky pohonných hmot byly neprodleně postoupeny k rozboru jakosti do laboratoře č. 1152. 1 SGS Czech Republic, s.r.o. (dále v textu SGS), divize paliv a maziv (dříve Ústav paliv a maziv a.s. Praha), akreditované Českým institutem pro akreditaci.

Ze závěrů Zkušebního protokolu č. 23578 a Inspekční zprávy č. 3194/2011 ze dne 14.12.2011 pak vyplývá, že zkoušený vzorek motorové nafty nevyhověl limitním hodnotám citované normy jakosti v ukazateli „hustota při 15°C“, kdy hodnota specifikace při zahrnutí nejistoty měření dle ČSN ISO 4259 měla být min. 819,0 °C a zkušební metodou SOP 27 ČSN

EN ISO 12185 byla zjištěna hodnota 817,4 °C, tedy hodnota pod nejnižší povolenou hranicí. Správní orgán k prokázané odchylce konstatuje, že hustota je základní charakteristikou nafty, ze které lze usuzovat na její frakční a chemické složení. Pokud je hodnota nižší než spodní hranice požadovaná normou, tedy jako v tomto posuzovaném případě, dochází k poškozování spotřebitele. Naměřená hodnota hustoty signalizuje malou viskozitu a nedostatečnou mazivost a to v důsledku kontaminace jiným produktem. Obvykle se jedná o důsledek nepovolené manipulace s produktem.

V postavení podnikající právnické osoby ve smyslu ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb. o pohonných hmotách, byla uvedeným jednáním naplněna skutková podstata správního deliktu, kterého se dopustila tato osoba tím, že – cituji:

... prodá nebo vydá pohonnou hmotu, která nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1, (citace tohoto ustanovení - Pohonné hmoty lze prodávat nebo vydávat, pouze pokud splňují požadavky na jejich jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami.)

O výsledku kontroly, průběhu a podmínkách odběru vzorku paliva byl pořízen kontrolní protokol, s jehož obsahem a právem podat vyjádření a dále s obsahem a závěry Zkušebního protokolu SGS byla kontrolovaná osoba seznámena dopisem zn. 135666/11/2700, doručeným prostřednictvím datové schránky dnem 23.12.2011. Protokol vyhotovili inspektoři ČOI, kteří jsou oprávněnými úředními osobami, kontrolovaná osoba (účastník řízení) se prokazatelně seznámila s obsahem protokolu a se závěry Zkušebního protokolu a k němu příslušných zjištění a neuplatnila právo námitek a o obsahu kontrolního protokolu nejsou pochybnosti ani z jiného důvodu. Citovaným dopisem bylo zahájeno správní řízení. Ve stanovené lhůtě nebylo doručeno žádné vyjádření či návrhy na dokazování, dokazování je tak ukončeno.

Při rozhodování o výši sankce vycházel správní orgán z obsahu kontrolního protokolu, přičemž při rozhodování bylo přihlédnuto k citovanému rozboru jakosti SGS. Zjištění zde uvedená pak posuzoval ve smyslu ust. § 10 odst. 2 citovaného zákona s přihlédnutím k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům. Porušení právní povinnosti považuje správní orgán za kontrolou dostatečně prokázané, kontrolním protokolem a zkušebním protokolem za dostatečně zdokumentované a nebylo v průběhu správního řízení zpochybněno.

Správní orgán konstatuje, že jakostní odchylky pohonných hmot pod limitní hodnoty tolerované normami signalizují nekvalitu a takové výrobky by neměly být nabízeny a prodávány spotřebiteli. Současně konstatuje, že u tak složitých výrobků, jakými bezesporu moderní automobily jsou, je mnohdy velice náročné kvalifikovaně odhadnout všechny, anebo alespoň nejčastější možné negativní následky nedodržení kvalitativních parametrů pohonných hmot.

Správní orgán se též zabýval otázkou polehčujících či přitěžujících okolností, žádné takové, které by se daly podřadit pod jedno, či druhé kritérium neshledal.

Správní orgán po zvážení všech okolností a dostupných důkazů došel k závěru, že výše uvedeným jednáním naplnila kontrolovaná osoba skutkovou podstatu deliktivního jednání u jakosti motorové nafty poprvé, v jediném ze sledovaných ukazatelů, avšak již závažnějším způsobem a proto přistoupil k uložení sankce ve výši, kterou považuje především z hlediska povahy protiprávního jednání a rozsahu jeho následků, ale též i z hlediska míry společenské nebezpečnosti, závažnosti, způsobu jeho spáchání a možných následků a výchovného účinku za přiměřenou.

Uložením sankce v této výši nedochází k nedůvodným rozdílům s ohledem na rozhodování skutkově shodných a nebo podobných případů, o nichž rozhoduje tento správní orgán.

Povinnost hradit náklady řízení paušální částkou stanovil správní orgán účastníku podle ust. § 79, odst. 5 správního řádu ve výši 1 000 Kč dle ust. § 6, odst. 1 prováděcí vyhlášky

Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. o výši paušální částky nákladů řízení, protože toto řízení vyvolal účastník porušením své právní povinnosti.

Správní orgán konstatuje, že účastník není ke dni vydání rozhodnutí veden v insolventním rejstříku na adrese <http://isir.justice.cz>

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí se lze do 15 dnů ode dne jeho doručení odvolat k ústřednímu inspektorátu České obchodní inspekce prostřednictvím inspektorátu Královéhradeckého a Pardubického se sídlem v Hradci Králové. Nebude-li podáno odvolání v uvedené lhůtě 15 dnů a nebudou-li peněžitá pokuta a náklady řízení zaplacený do 30 dnů ode dne, kdy toto rozhodnutí nabude právní moci, budou vymáhány příslušným úřadem



Ing. Miroslava Chmelíková
pověřena vedením
Inspektorátu České obchodní inspekce
Královéhradeckého a Pardubického
se sídlem v Hradci Králové

